(3.202) а. du-ba o=b dan **b=is-a-nā**, di-łā
ты.OBL-AFF этот=N вещь **N=находить-POT-COND** я.OBL-LOCPOSS
ič-a.
давать-POT.IMP

Если ты **найдешь** эту вещь, дай мне.

б. du-ba o=b dan **b=isã** **b=is-a-nā**,
ты.OBL-AFF этот=N вещь **N=находить** **N=находить-POT-COND**
di-łā ič-a.
я.OBL-LOCPOSS давать-POT.IMP

Если (**обнаружится**, что) ты **нашел** эту вещь, дай мне.

Условное деепричастие от вспомогательного глагола *b=isA*, как и финитные формы этого глагола, обсуждаемые в 3.4.2.1, образует многочисленные аналитические формы; ср. следующие предложения, в которых момент обнаружения ситуации отнесен, соответственно, к прошлому (3.203а), настоящему (3.203б) и будущему (3.203в):

(3.203) а. o-šu-r hanč'u=b **b=asã** **b=is-a-nā** ...
этот-OBL.M-ERG лживый=N **N=рассказывать** **N=находить-POT-COND**

{ЛК: Товарищ рассказал мне одну историю.} **Если** (обнаружится, что) он **сказал** неправду, {ПК: я его побью}.

б. o-šu-r hanč'u=b **b=as-inā-X**
этот-OBL.M-ERG лживый=N **N=рассказывать-IPF-CONV**
b=is-a-nā ...
N=находить-POT-COND

{ЛК: Мы сидим и слушаем, как наш товарищ рассказывает историю.} **Если** (обнаружится, что сейчас) он **говорит** неправду, {ПК: я его побью}.

в. o-šu-r hanč'u=b **b=as-ān-ł-o=b**
этот-OBL.M-ERG лживый=N **N=рассказывать-POT-FUT-PART=N**
b=is-a-nā ...
N=находить-POT-COND

{ЛК: Раньше мой товарищ не всегда говорил правду. Сейчас мы идем с ним в гости.} **Если** (обнаружится, что там) он **собирается говорить** неправду, {ПК: я с ним не пойду}.

Как показывают эти примеры, глагол *b=isA* ‘находить’ служит посадочной площадкой для условного показателя *-rô*, в то время как форм смыслового глагола определяет аспектуальные и временные характеристики условной предикации.

3.4.3. Презумптивная инференциальность

Инференциальное значение (‘информация о **p** является результатом логического вывода’) в багвалинском языке выражается при помощи форм косвенной засвидетельствованности и форм личной засвидетельствованности. При этом, как указывалось в разделе 3.4.1.3, значение обеих групп форм ограничено так называемой экспериенциальной инференциальностью (‘я утверждаю, что **p**, потому что, как я вижу (слышу), имеет место **q**’): говорящий делает вывод о том, что

утверждаемая ситуация имеет место, наблюдая ее последствия, которые существуют в момент речи.

В то же время о существовании некоторой ситуации можно сделать вывод и при отсутствии каких-либо видимых ее проявлений, а, например, основываясь на общих знаниях, интуиции и т.п. С одной стороны, мы можем заключить, что Али пришел, если мы слышим условный стук в дверь (причем такой стук, которым стучит именно Али, см. (3.179)), или если мы приходим домой и обнаруживаем на вешалке пальто Али, в котором он уходил из дома. С другой стороны, мы можем утверждать, что Али пришел домой и в том случае, если мы знаем, что Али обычно возвращается домой в определенное время — например, в 7 часов вечера; тогда, установив, что уже 7 часов, мы можем сделать следующий вывод: *Али, наверное, уже пришел домой*. Ср., например, (3.174) с Перфектом и (3.204):

(3.204) ʕali **w=ā=w=o** **w=is-an-s̄**.
Али **M=приходить=M=CONV** **M=находить-POT-FUT1**

{ЛК: — Как ты думаешь, Али уже вернулся домой? — Уже семь часов, работа должна была закончиться.} Али(, **наверное**,) **пришел**.

Данный тип инференциальности, именуемый неэкспериенциальной инференциальностью или презумптивом (Плунгян 2000: 324), не может выражаться при помощи форм косвенной и личной засвидетельствованности. Для него в багвалинском языке существует специальное средство выражения — аналитические формы презумптивной инференциальности, образованные при помощи вспомогательного глагола *b=isA* ‘находить’ в форме Будущего синтетического, т.е. *b=isanS.* (Об образовании аналитических форм с глаголом *b=isA* подробнее см. 2.2.2.4.)

3.4.3.1. Презумптивная инференциальность и гипотетическая модальность

При помощи форм презумптивной инференциальности говорящий может утверждать **p** не на основании наблюдаемого положения дел, а на основании общих знаний о мире. Например, в (3.205) говорящий вспоминает, в каком порядке жители села должны поливать свои участки, и высказывает предположение о том, кто поливает свой участок сегодня (ср. также T22:17):

(3.205) eheli **ī̆čh-inā-X** q'adiHand **w=is-an-s̄,**
сегодня **поливать-IPF-CONV** Кадимагомед **M=находить-POT-FUT1**
o-ru=b imari-la **b=is-an-s̄.**
этот-OBL.HPL=GEN.HPL родители.PL-LA **HPL=находить-POT-FUT1**

Сегодня(, **наверное,) поливают** Кадимагомед и(, **наверное,**) их {т.е. семьи Кадимагомеда} родители. (=T22:15)

Далее, формы презумптивной инференциальности отличаются от перфектных форм тем, что утверждаемая ситуация **p** не обязательно является наиболее вероятным следствием некоторой наблюдаемой говорящим или известной ему ситуации **q**. Ср. (3.206), в котором речь идет об одной из вероятных, по мнению говорящего, причин повышенного внимания милиционера к проезжающей машине:

(3.206) **b=uk'a** **b=is-an-s̄**-gora dakument-ab-a-ī̆
N=быть **N=находить-POT-FUT1**-GORA документ-PL-OBL.PL-GEN

dand b=uku-č'-u=b ahan.
навстречу N=попадать-NEG-PART=N дело

{ЛК: Ехал я с шофером Ибрагимом в город, вдруг нас остановила ГАИ.} (**Видимо**,) (у шофера) с документами **было** не в порядке [=было дело, в котором у документов согласия не было]. (=T8:100)

Как видно из (3.204)-(3.206), формы презумптивной инференциальности близки по значению формам гипотетической эпистемической модальности (см. об этих формах 3.5.3), которые сообщают, что говорящий считает возможным наличие описываемой ситуации в актуальном мире. Ср. также (3.207):

(3.207) СК: Говорящий вспоминает запомнившийся ему случай о поездке в город.

šaha **b=uk'a** **b=is-an-š̄** o=b, dewjanosta šestoj
в.прошлом.году **N=быть** **N=находить-POT-FUT1** этот=N девяносто шестой

god-ī̄i-r.
год-OBL-ERG

В прошлом году(, **кажется**,) это **было**, в 96 году. (=T8:109)

Аналогичное прочтение имеют аналитические формы с *b=isanS*, если они употребляются в аподосисе (следствии) условных конструкций с гипотетическим условием, как, например, (3.208):

(3.208) СК: Говорящий знает, что мальчик ожидал денег, но не знает, получил он их или нет.

o-šu-r jaš-iła sajRat **b=ihi=b=o**
этот-OBL.M-ERG девочка-OBL.DAT подарок **N=брать=N=CONV**

b=is-an-š̄.
N=находить-POT-FUT1

{ЛК: Если он получил деньги}, он(, **наверное,) купил** девочке подарок. (TMAQ105)

Существуют разные точки зрения на соотношение эвиденциальности и эпистемической модальности. Некоторые исследователи (например, (Palmer 1986)) считают эвиденциальные значения граммемами категории модальности, другие (Chafe, Nichols 1986), напротив, считают эвиденциальность категорией, кодирующей широкий диапазон эпистемических значений, в том числе значения модальные, а не только собственно эвиденциальные, третьи настаивают на независимости этих категорий. Не обсуждая общих аргументов в пользу каждой из точек зрения и выводимые из них предсказания, отметим, что презумптивная инференциальность — как раз такое значение, когда эпистемическая модальность и заглазная эвиденциальность практически неразличимы: с одной стороны, в содержание высказывания включается оценка вероятности описываемой ситуации (т.е. модальное значение), с другой стороны, в них присутствует указание на то, что говорящий не был свидетелем описываемой ситуации (т.е. эвиденциальное значение). См. обсуждение различных подходов к этой проблеме в (de Haan 1997), (van der Auwera, Plungian 1998), а также в (Майсак, Татевосов 2000).

3.4.3.2. Состав форм презумптивной инференциальности и их интерпретация

Вспомогательный глагол *b=isanS* выражает лишь инференциальность. Временная референция ситуации, так же как и ее аспектуальные характеристики, определяются формой смыслового глагола. Если смысловой глагол стоит в форме имперфективного или хабитуального деепричастий, речь идет о ситуации в настоящем, ср. (3.209):

(3.209) СК: Говорящий уехал в командировку и размышляет, какая погода дома.

ešaX **šun-ā-X** **b=is-an-š.**
дома **дождить-MS.IPF-CONV** **N=находить-POT-FUT1**

Дома(, **наверное,) идет дождь**, {ПК: там обычно дождливо в это время}.

К плану будущего относятся формы, в которых смысловой глагол стоит в форме причастия будущего времени:

(3.210) **šun-ā-ł-o=b** **b=is-an-š.**
дождить-MS.POT-FUT-CONV=N **N=находить-POT-FUT1**

{ЛК: Что-то погода испортилась: пасмурно, туман.} (**Наверное,) пойдет дождь**.

Формы, у которых смысловой глагол имеет форму деепричастия будущего времени или проспективного деепричастия, имеют проспективную интерпретацию (о проспективности см. 3.3.1.2):

(3.211) o=w **L'ih-ān-łi-X** ‖ **L'ih-ān-di=w=o**
этот=M **засыпать-POT-FUT-CONV** **засыпать-POT-PROSP=M=CONV**
w=is-an-š.
M=находить-POT-FUT1

(**Наверное**,) он **собирается спать**.

Наконец, референцию к прошлому имеют формы, в которых смысловой глагол стоит в форме претериального деепричастия или Претерита:

(3.212) ce=b mak'a-ła-ni **b=uku=b=o** **b=is-an-š** ‖
один=N место-LOC-IN **N=быть.должным=N=CONV** **N=находить-POT-FUT1**
b=uku **b=is-an-š** perwij-łā
N=быть.должным **N=находить-POT-FUT1** первый-LOC.LAT
t'an-ā.
бросать-MS.POT.INF

{ЛК: Водитель гнал очень быстро, и машина хорошо шла в гору.} Ему только в одном месте(, **кажется**,) **пришлось** первую (передачу) включить [=на первую бросить]. (ср. T23:51)

Таким образом, временная референция форм презумптивной инференциальности в (3.211)-(3.212) — такая же, как у соответствующих аналитических форм со вспомогательным глаголом *ekϕa* ‘есть’ (Презенса, Будущего аналитического, Проспектива, Интенционала и Перфекта; образование этих форм охарактеризовано в 2.2.2.2.1).

Отрицательные формы презумптивной инференциальности образуются при помощи того же вспомогательного глагола в форме Будущего отрицательного *b=isinôł‘e*.

(3.213) СК: Собеседники обсуждают несчастный случай, в который попал их знакомый, свалившийся на машине с обрыва.

š„ardi-r **hā=m=o** **b=is-inā-č'e**.
кружиться-MSD **видеть** **N=находить-IPF-FUT.NEG**

{ЛК: — Не понимаю, как же это могло произойти!} — (**Видимо**,) (водитель) поворот **не заметил**.

3.4.3.3. Лексикализация формы Будущего синтетического глагола *b=isA* ‘находить’

В (3.204)-(3.213) глагол *b=isA* ‘находить’, выступая в форме Будущего синтетического как показатель презумптивной инференциальности, демонстрирует дистрибуцию вспомогательного глагола: он комбинируется с нефинитными формами смыслового глагола и образует аналитические конструкции, аналогичные тем, которые формируются с участием вспомогательного глагола *b=uk’a* ‘быть’. Ср., например, Имперфектив-в-будущем со вспомогательным глаголом *b=uk’a* ‘быть’ в форме Будущего синтетического в (3.214а) и форму презумптивной инференциальности с глаголом *b=isA* ‘находить’ в (3.214б): морфологически эти формы ничем не отличаются.

(3.214) а. hec'i-rā-X **b=uk'-a-s̄**
вставать-IPF-CONV **N=быть-POT-FUT1**

будет вставать (в некоторый момент в будущем)

б. hec'i-rā-X **b=is-an-s̄**
вставать-IPF-CONV **N=находить-POT-FUT1**

наверное, встает

Между (3.214а) и (3.214б) имеется, однако, важное семантическое различие. В первом случае временная референция определяется вспомогательным глаголом (это общее свойство всех аналитических форм с глаголом *b=uk’a*, см. 2.2.2), а во втором — нет. (В противном случае у (3.214б) ожидается, как и у (3.214а), временная референция к будущему.) См. также (3.209)-(3.213) — у этих предложений *b=isanS* также не влияет на временную референцию.)

Еще одно различие состоит в том, что *b=isanS* допускается в предложениях, которые возглавляют финитные аналитические глагольные формы прошедшего времени со вспомогательным глаголом *b=uk’a*. Ср. (3.215а-д), в которых смысловой глагол находится соответственно в форме Имперфекта, Хабитуалиса-в-прошедшем, Плюсквамперфекта, Будущего аналитического-в-прошедшем, Интенционала-в-прошедшем и Проспектива-в-прошедшем:

(3.215) а. o=w **L'ih-inā-X** **w=uk'a** **w=is-an-s̄**.
этот=M **засыпать-IPF-CONV** **M=быть** **M=находить-POT-FUT1**

{ЛК: — Почему этот мальчик долго в школу не ходил?} — **(Наверное,)** он (постоянно) **спал** <Имперфект + *b=isanS*> {ПК: и все время просыпал школу}.

б. o=w **L'ih-in-ō=w** **w=uk'a** **w=is-an-s̄**.
этот=M **засыпать-IPF-PART=M** **M=быть** **M=находить-POT-FUT1**

{ЛК: Говорят, Али был очень ленивый.} (**Наверное,)** он **любил поспать** <Хабитуалис-в-прошедшем + *b=isanS*>.

в. o=w **L'ihã=w=o** **w=uk'a** **w=is-an-s̄**.
этот=M **засыпать-M=CONV** **M=быть** **M=находить-POT-FUT1**

{ЛК: — Почему Али не слышал, что я рассказывал?} — **(Наверное,)** он (тогда) **спал** <Плюсквамперфект + *b=isanS*>.

г. o=w **L'ih-ān-ł-o=w** **w=uk'a** **w=is-an-s̄**.
этот=M **засыпать-POT-FUT-PART=M** **M=быть** **M=находить-POT-FUT1**

{ЛК: — Почему у него постель разобрана?} — (**Наверное,)** он **собирался спать** <Будущее аналитическое-в-прошедшем + *b=isanS*>.

д. o=w **L'ih-ān-łi-X** ‖ **L'ih-ān-di** **w=uk'a**
этот=M **засыпать-POT-FUT-CONV** **засыпать-POT-PROSP** **M=быть**

w=is-an-s̄.
M=находить-POT-FUT1

{ЛК: — Почему Али разозлился? — Мы его позвали гулять, а} он, **наверное, спать хотел** <Интенционал-в-прошедшем ‖ Проспектив-в-прошедшем + *b=isanS*>.

Никакие другие вспомогательные глаголы такого употребления не допускают. Ср. (3.216а-в), соответствующие предложению (3.215а), в котором вместо глагола *b=isanS* употреблены соответственно глаголы *ekʕ̌a*, *b=uk'a* в Будущем синтетическом и *b=isA* в Претерите.

(3.216) а. *o=w **L'ih-inā-X** **w=uk'a** **ek̩'a**.
этот=M **засыпать-IPF-CONV** **M=быть** **есть**

б. *o=w **L'ih-inā-X** **w=uk'a** **w=uk'-a-s̄**.
этот=M **засыпать-IPF-CONV** **M=быть** **M=быть-POT-FUT1**

в. *o=w **L'ih-inā-X** **w=uk'a** **w=isã**.
этот=M **засыпать-IPF-CONV** **M=быть** **M=находить**

При этом глагол *b=isanS* не сочетается с аналитическими формами со вспомогательным глаголом настоящего времени *ekʕ̌a* или со вспомогательным глаголом *b=uk'a* в тех его формах, в которых временная референция отлична от прошлого. Это иллюстрируют предложения (3.217а-б):

(3.217) а. *o=w **L'ih-inā-X** **ek̩'a** **w=is-an-s̄**.
этот=M **засыпать-IPF-CONV** **есть** **M=находить-POT-FUT1**

(Наверное,) он **спит**.

б. *o=w **L'ihã=w=o** **w=uk'-a-s̄** **w=is-an-s̄**.
этот=M **засыпать-M=CONV** **M=быть-POT-FUT1** **M=находить-POT-FUT1**

(Наверное,) он (в тот момент **уже**) **заснет**.

В Корпусе текстов засвидетельствованы несколько предложений, в которых глагол *b=isanS* комбинируется с Претеритом смыслового глагола. Ср. (3.206), повторяемое здесь как (3.218):

(3.218) **b=uk'a** **b=is-an-s̄**-gora dakument-ab-a-ī̄ dand
N=быть **N=находить-POT-FUT1**-GORA документ-PL-OBL.PL-GEN навстречу

b=uku-č'-u=b ahan.
N=попадать-NEG-PART=N дело

{ЛК: Водителя остановила ГАИ,} **видимо**, с документами **было** не в порядке [=было дело, в котором у документов согласия не было]. (=T8:100)

Конструкция *b=uk'a b=isanS* 'видимо, было' допускает два анализа. Во-первых, можно предположить, что в данном случае мы имеем дело с аналитической глагольной формой, образованной по финитной стратегии (см. об этом 2.2.2.1), в которой *b=isanS* отправляет функцию вспомогательного глагола, как в (3.209)-(3.213). Во-вторых, возможно, что конструкция в (3.218) аналогична тем, которые представлены в (3.215), когда глагол *b=isanS* комбинируется с финитной вершиной предложения, не образуя аналитическую форму. (3.219) показывает, что верно второе:

(3.219) haqi kamał-āri **b=uk'=ur** **b=is-an-s̄**.
вчера.ночью Каматлов-PL **HPL=быть=HPL** **HPL=находить-POT-FUT1**

Вчера ночью Каматловы, **наверное**, **были** {т.е. поливали свой участок}. (=T22:17)

В форме *b=uk'=ur* в (3.219) заполнена послекорневая согласовательная позиция (*=ur*). Это возможно, если глагол является вершиной независимого предложения и невозможно, если он является частью аналитической формы со вспомогательным глаголом. (См. обсуждение этой проблемы в

2.2.4.1 в связи с неканоническими глагольными предикатами.) В (3.219), следовательно, глагол *b=uk'=ur* является финитной вершиной, а глагол *b=isanS* находится с ним в том же отношении, что и с аналитическими финитными формами в (3.215а-д).

Таким образом, в отличие от вспомогательных глаголов *ekʔa* и *b=uk'a*, глагол *b=isanS* не имеет собственной временной референции и может в определенном классе случаев комбинироваться с формами, которые сами по себе являются вершиной независимого предложения. Это свидетельствует о том, что этот глагол претерпевает эволюцию, аналогичную эволюции лексических показателей гипотетической модальности во многих языках, например, русск. *может быть*, для которых данные свойства весьма характерны. (*Может быть*, как и его аналоги в других языках, не имеет собственной временной референции, несмотря на то, что формально относится к непрошедшему времени, ср. *Он, может быть, пришел* vs. *Он, может быть, придет* и т.д. Кроме того, *может быть* не вводит никаких селективных ограничений на свойства вершины предложения — любая глагольная форма, которая способна возглавлять независимое предложение, допускает *может быть*.)

Форма *b=isanS* фактически занимает промежуточное положение между вспомогательным глаголом и неизменяемым модальным показателем. Этим *b=isanS* отличается от других форм вспомогательного глагола *b=isA* 'находить', прежде всего от Претерита, которые образуют аналитические формы со значением личной засвидетельствованности. В составе этих форм *b=isA* в значительной мере сохраняет исходное лексическое значение 'находить, обнаруживать' и исходную модель управления (см. раздел 3.4.4), а также, как и другие вспомогательные глаголы, имеет собственную временную референцию.